

84(5Aze)-5
Ш-16

АБДУЛЛА ШАИГ

894.362-93

Ш-16

НАҒЫЛЛАР

F. Kötərlil adına
Azərbaycan Dövlət Uşaq
KİTABXANASI
INV. № 58846

М. Ф. АХУНДОВ-янына
Азербайҹан Республика
Үзүүмү Китабханасы
Инв. № 34342-6

Азәрбайҹан ЛККИ МК

Ушаг вә Кәңчләр Әдәбийтى
Нәшрийаты

Баки—1945

АЗӘРБАЙЧАН ЛККИ МК
УШАГ ВӘ КӘҢЧЛӘР ӘДӘБИЙТЫ НӘШРИЙАТЫ
Баки—1945

Ушаглар.

Бу китаб хошуунуза кэлдими?
Сизи бурада даа чох марагланыран нэ
олду?

Бу китаб һаггында өз фикринизи биза
язын.

Мэктубунузда унванынызы, ад вэ фами-
лиянызы, яшинызы вэ һансы синиֆдэ оху-
дугунузу көстэрин.

Бизим унванимыз: Баки, Фиолетов күчэ-
си, № 8.

Ушаг вэ Кэнчлэр Әдәбийяты Нэшрийяты.

АЗ ЯШЛЫ УШАГЛАР ҮЧҮН



ТЫГ-ТЫГ ХАНЫМ

Ушаглар, кэлин, сизэ
сөйлэйим бир һекайэт:
Дозангурду эдирди
ялгызлыгдан шикайэт.
Софан габыгларындан
бир чадра тикди, шыг-шыг!
Фындыг габыгларындан
чарыг кейинди, тыг-тыг!
Этир вурду башына,
бэзэк верди өзүнэ;

Гара яхды гашына,
сүрмә чекди көзүнэ.
Наз илә яваш-яваш
йола дүзәлди бир баш.
Чөл-чәмәни кәзириди,
ахтарырды бир йолдаш...

* * *

Көй тәпәнин дөшүндә
отурмушду бир чобан,
Деди: „А дозангурду,
һара кедирсән? Даян!“
Дозангурду чевирди
гара, мунчуг башыны;
Ачыгланыб даянды,
ойнатды көз-гашыны,
Деди: „Эңей, ай чобан,
бир яхши ач көзүнү,
Бах, көр кимәм! Анла бир
сөйләдийин сөзүнү!
Мәнә элдә-обада
Тыг-тыг ханым дейәрләр,
Бир аз дүшүнүб даныш,
габа олма бу гәдәр!“
Чобан деди: „Бағышла,
гурбан о ширин дилә,

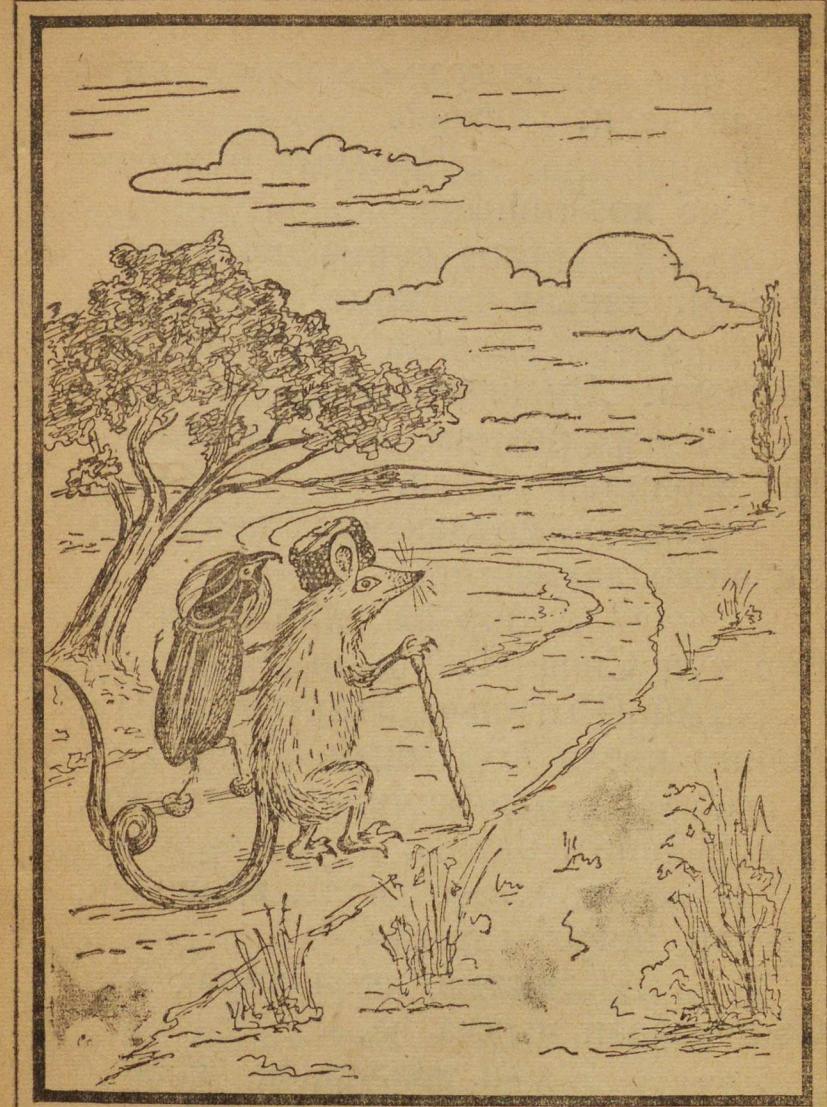
Тыг-тыг ханым, де көрүм,
һара кедирсән белә?“
Тыг-тыг ханым ойнатды
гара, мунчуг башыны,
Көзләрини сүзәрәк,
чатды гара гашыны.
Деди: „Чобан, бағышла,
өмүрләр чох көдәкдир,
Бу чөлләрдә ялгызам,
мәнә йолдаш кәрәкдир!“
Чобан янашды она,
сөйләди: „Ай гарагаш,
Бу элләрдә тапылмаз
мәним кими бир йолдаш.
Кәл бурда гал дост кими,
сәни тутарам әзиз.
Ағзыма бир тикә дә,
инан, гоймарам сәнсиз“.
Тыг-тыг ханым сөйләди:
„Ачыгландырсам сәни,
Доғру сөйлә, ай чобан,
нәйлә дөйәрсән мәни?“
Чобан гапды чомағы,
деди: „Бунунла, бир бах!..“
Дозангурду горхудан
гачды тез ордан узаг...

Кетди... кетди... Бу дәфә
 түлкүйә олду дүчар.
 Түлкү деди: „Бир даян,
 дозангурду, сөзүм вар!
 Жәлин кими өзүнә
 вуруб ярашыг, бәзәк,
 Нара кедирсән белә?
 Дурма, сөйлә, а қойчәк!“
 Дозангурду чевирди
 гара, мунчуг башыны,
 Ачыглы бир төвр илә
 ойнатды көз-гашины.
 Деди: „Нә сөйләйирсән?
 Көзләрини яхши сил!
 Диғгәтлә бах, көр кимәм?
 Данышдығын сөзү бил!
 Эл билир, өлкә билир,
 Тыг-тыг ханымдыр адым!..“
 Түлкү деди: „Ай ханым,
 бағышла, танымадым!..“
 Адыны билмәйирдим,
 ханым, бағышла мәни,
 Дилем-ағзым гурусун,
 яман инчитдим сәни...
 Ай Тыг-тыг, шыг-шыг ханым,
 Нара кедирсән белә?

Кәл бу түлкү ләләни
 никаран гойма, сөйлә!“
 Тыг-тыг деди: „А түлкү,
 Өмүрләр чох қәдәкдир,
 Бу чөлләрдә ялгызам,
 мәнә йолдаш кәрәкдир“.
 Түлкү дадлы дил илә
 сөйләди: „Ай гарагаш,
 Бу элләрдә тапылмаз
 мәним кими бир йолдаш“.
 „Чох қәзәл, бир сөзүм вар,
 дурма, баша сал мәни,
 Мәни нәйлә дәйәрсән
 ачыгландырсам сәни?“
 Түлкү деди: „Саларам
 сәни ити дишимә,
 Чейнәйәрәм, дидәрәм,
 кедәрәм өз ишимә!..“
 Дозангурду бу сөздән
 диксинәрәк, горхараг,
 Чадрасыны елләйиб
 гачды тез ордан узаг...

* * *

Тыг-тыг ханым кедирди
 архасына баҳмадан;
 Бирдән онун йолуну
 кәсди бығлы бир сичан.
 Гаршысында шөңкәди,
 гулағыны дикләди,
 Шириң-шириң дил ачды,
 она белә сөйләди:
 „Сачы узун Сурай ханым,
 Бойну узун Бурай ханым,
 Сығал вериб гара телә...
 Көзәл ханым, һара белә?..“
 Бу сөз она хош кәлди,
 ачды тез яшмағыны,
 Чадрасыны елләтди,
 ойнатды башмағыны;
 Деди: „Ялғызлыг сыхыр
 мәни, көзүм Сичан бәй,
 Өзүмә лайиг йолдаш
 ахтарыб тапам кәрәк!“
 Сичан деди: „Мән кими
 яхшы йолдаш тапылмаз!
 Кәл бир ердә яшаяг,
 дамағы чағ, кейфи саз“
 Деди: „Сәнә сөзүм йох,
 анчаг баша сал мәни“



Сөйлә, нәйлә дөйәрсән
ачыгландырысам сәни?“
Сичан деди: „Явашча
гүйруфуму бүкәрәм,
О инчә көз-гашына
гара сүрмә чәкәрәм!“
Тыг-тыг ханым чадраны
елләтди чох севинчәк,
Сөйләди: „Бу шәртә мән
разыям, ди, кәл кедәк!“
Тез вердиләр әл-әлә,
йолдан ираг кечдиләр,
Сичанын дахмасында
бир ай ейиб ичдиләр.
Бир күн Сичан бәй деди:
„Ай Шыг-шыг, Тыг-тыг ханым,
Мәним көзәл йолдашым,
мәним чийәрим, чаным,
Букүн ханын эвиндә
той вар, дадлы емәк вар,
Шәкәр, ноғул, гатлама,
фәтир, яғлы чөрәк вар.
Сән ювадан чыхма һа,
мән кәләнәдәк, даян!..“
Тыг-тыг разылыг верди...
дүзәлди йола сичан.

Севинчәк, хан эвинә
кедирди йорға-йорға,
Сарай етишинчә,
сыйылды бир бучага.
Гатламаны, ноғулу
хырт-хырт илә ейирди,
Бығларыны силәрәк
өз-өзүнә дейирди:
„Тыг-тыг ханым ялгыздыр,
онсуз һарамдыр емәк,
Бу ноғулдан, шәкәрдән
она апарым кәрәк!..“

* * *

Дозангурду ювада
ялгыз галыб дарыхды.
Һәм дә бир аз сусузду,
дурду, ювадан чыхды,
Кәлди бир йол ағзына,
бахды оян-буяна,
Бир чухурда су көрүб
Тыг-тыг янашды она,
Эйилиб су ичәндә,
бирадән дүшдү чухура;
Көрдү ки, лап боғулур,
әл атды ора-бура,

Судан чыха билмэди,
 бағырды: „Ай-вай, көмәк!..“
 Анчаг онун сәсини
 эшитмәди Сичан бәй...
 Қөрдү кәлир атлылар,
 шириң сөһбәт әдирләр,
 Батыб гызыл-күмүшә,
 хан эвинә қедирләр.
 Чухурда, су ичиндә
 онун һалы ағырды,
 Бирдән уча сәс илә
 атлылары чағырды:
 „Тарап-туруп атлылар,
 Атлары ганатлылар!
 Хан эвинә қедәрсиз,
 Сичан бәйә дейәрсиз:
 Сачы узун Сурай ханым,
 Бойну узун Бурай ханым
 Дүшүбдү су чухуруна,
 Тез өзүнү етир она!“
 Атлылар һәр тәрәфә
 дуруб диггәт этдиләр;
 Қөрмәдиләр бир нәфәр,
 йола дүшүб кетдиләр.
 Хан эвинә чатынча,
 һамы атындан энди,



Долушдулар саая,
 хан мәчлиси шәнләнди.
 Һөрмәт илә отурду
 һамы гызыл күрсүйә,
 Гонаглардан бириси,—
 һейрәтли ишдир,—дейә,
 Сөйләди: „Биз бир йолун
 гырағындан кечәркән,
 Бу сөзләри сөйләйән
 бир сәс әшиитдик бирдән:
 „Тараپ-туруп атлылар,
 Атлары ганатлылар!
 Хан эвинә кедәрсиз,
 Сичан бәйә дейәрсиз:
 Сачы узун Сурай ханым,
 Бойну узун Бурай ханым
 Дүшүбдү су чухуруна,
 Тез өзүнү етир она!”
 Баҳдыг оян-буяна,
 диггәт әтдик нә гәдәр,
 Чох һейрәтли бир ишдир,
 көрүнмәди бир нәфәр...“
 Эшидинчә бу сөзү,
 сичан галхды ериндән,
 Деди: „Тыг-тыг ханыма
 көмәк этмәлийәм мән”.

Атды ногул, шәкәри,
 тез чыхды о сарайдан,
 Тыг-тыг ханыма тәрәф
 йорғалайырды сичан...
 Ювасына чатынча,
 яхындан бир сәс кәлди,
 Бу сәс онун бағрыны
 бир хәнчәр кими дәлди.
 Билди Тыг-тыг ханымдыр,
 боғулуркән бағырыр,
 Өз доступу дар күндә
 нарайына чағырыр.
 Тез сәсинә сәс верди,
 о тәрәфә йүйүрдү,
 Бир кичик көлмәчәйә
 етишинчә, нә көрдү:
 Тыг-тыг ханым чухурда
 боғулур, әл-гол атыр,
 Каһ чыхыр су үзүнә,
 каһ бирдән-бирә батыр...
 Буну көрдү, сичанын
 дәрди башындан ашды.
 Йүйүрдү, өз доступуна
 белә шириң дил ачды:
 — Элини мәнә, бәстәрәчик!
 — Йох, мән сәндән күстәрәчик...

— Элини мәнә, бәстәрәчик!
 — Йох, мән сәндән күстәрәчик...
 — Элини мәнә, бәстәрәчик!
 — Йох, мән сәндән күстәрәчик...
 — Күстәрәчик ha, күстәрәчик,
 Бир даш үстүндән әндәрәчик!
 Даши вурду башына,
 бир аз гәмләнди... енә
 Той ногулу емәкчин
 гайытды хан эвинэ.



F. Kőçərli adına
 Azərbaycan Dövlət Uşaq
 KİTAVXANASI
 INV. № 58846



2670

ЯХШЫ АРХА

Сабирабад элиндә,
 Шишли дағын белиндә,
 Бир ач түлкү яшарды,
 Дәрди, гәми дашарды.
 Галмайырды дағ, дәрә;
 Баш чәкирди hәр ерә;
 Бир ердә ов билсәйди
 Я узагдан көрсәйди,
 Гүйругуну дикләрди,
 Қуллә кими қедәрди.

1494—2

M. M. АХҮНДОВ адына
 Азәрбайҹан Республика
 Үзүүли Китабханасы
 ИНК. №

17

Көрсә ағачда бир гуш,
Башындан ойнарды һуш.
Истәйирди явашча,
Дырмашсын о ағача,
Анчаг диши батмазды,
Эли гуша чатмазды.
Она баҳдыгча ян-ян
Долурду гәлбинә ган...
Һәрдән бир шей умарды,
Көзләрини юмарды.
Көрәрди көк чүчәләр,
Фәрә, хоруз-бечәләр,
Гаршысында дәнләнир,
Чиккилдәшир, сәсләнир.
Ачаркән тез көзүнү,
Көрәрди тәк өзүнү.
Дураг, мырылданарды,
Ачығындан янарды.
Кәзәрди бош-бошуна,
Чыхарды дағ башына.
Долашарды о дағы,
Сейр әдәрди узағы.
Дәймәзди ов көзүнә,
Чыхарды чөл дүзүнә.
Һәм ач, һәм йорғун-арғын,
Нәш'әсиз, һәм дә дарғын.

Сәрилиб от ичинә,
Кирәрди я бичинә,
Тез башыны атарды,
Гыврыларды ятарды...
Бир күн о чох дүшүндү,
Гара фикрә бүрүндү.
Башы дөндү думана
Бирдән кәлди ағлына:
Яхында бир ямач вар;
Янында бир ағач вар.
Ады чинардыр, кәрәк,
Онун башында лейләк
Көрдүм бала чыхармыш,
Һәр баласы беш гарыш.
Она гурсам бир һийлә,
Бир шей кәтиррәм әлә!..
Кетди, гапды бир мышар,
Деди: „ахтаран тапар...“
Кәлди, эли чибиндә,
Дурду чинар дибиндә;
Деди: „А лейләк баба,
Көч бу ағачдан даһ!
Бу чөл, ямач, бу орман
Мәнә галмыш атамдан,
Букүн үч күндүр ачам,
Бир логмая мөһтачам.

Кәлдим, кәсім чинары,
 Апарым, сатым бары!..“
 Әл апарды мышара,
 Чәкди ону чинара.
 Ағаң башында лейләк
 Дәриндән инләйәрәк,
 Башлады ялвармаға.
 Деди: „А түлкү аға,
 Мәрһәмәт эт, ай аман!
 Кәсмә чинары, даян!
 Қәл ювамы дағытма,
 Қөз яшымы ахытма!
 Балаларым лұмәқдир,
 Ганадлары қәдәқдир.
 Ағаң башындан ерә
 Дұшсәләр, бирдән-бирә
 Тәләф оларлар, қозум;
 Мән буна нечә дәзүм?!“
 Түлкү деди: „Йох, олмаз,
 Бир дәгигә ярамаз!“
 Әл апарды мышара,
 Чәкди ону чинара...
 Лейләк бирдән бағырды,
 Қозундән яш яғырды.
 Деди: „Аман, тәләсмә,
 Даян, чинары кәсмә!



Үч балам вар, бирини
Версәм, доюрар сәни.
Бу чинардан көтүр әл,
Тұлқұ баба, рәһмә кәл!
Тұлқұ аға шөнкәди,
Гулағыны дикләди.
Деди: „Даһа нә этмәк?
Ат ашағы, а лейләк!
Лейләк даянды бир аз,
Ана балај гыймаз.
Гыймады баласына,
Ағлады яна-яна...
Вармады онун әли,
Бахды она кәдәрли.
Көрдү тұлқұ көзләйир,
Ону ердән сәсләйир.
Лейләк деди: „Ай аман,
Ишим олду нә яман!..“
О языг, дәрдли ана,
Үрәйи яна-яна,
Димдийини узатды,
Бир баласыны атды.
Тұлқұ гапды һавада,
Парчалады орада;
Чәкди балта дишинә,
Еди, кетди ишинә.

Кечди бир үч күн даһа,
Гудурду тұлқұ аға.
Бир баша, дурду енә
Қәлди чинар дибинә.
Деди: „А лейләк баба,
Көч бу ағачдан даһа!
Енә үч күндүр ачам,
Бир логмая мөһтәчам.
Һәятым олмуш ачы,
Кәсмәлийәм ағачы!“
Эл апарды мышара,
Чәкди ону чинара.
Лейләк бағырды: „Ай-вай,
Әмәйими этмә зайди.
Көзүмүн ағ-гарасы,
Үрәйимин парасы
Ики балам галды, бах,
Олсун башыма торпаг...
Дашмы мәним үрәйим!
Анаям, вар диләйим...
Гыймарам онлара мән.
Бәсdir, инсаф әлә сән,
Гой бир бөйүсүн онлар,
Бир гол-ганад ачсынлар;
О заман ал мышары,
Кәс дибиндән чинары!“

Тұлқұ деди: „Йох, олмаз!
Бир дәгигә ярамаз!“
Кәсмәк үчүн чинары,
Қотұрду тез мышары.
Лейләк деди: „Тәләсмә,
Даян, чинары кәсмә!“
Од тутду яна-яна,
Үрәйи дөңдү гана,
Бир баласыны енә,
Алараг димдийинә,
Өпдү ики көзүндән,
Димдийиндән, үзүндән,
Атды тұлқүйә сары;
Деди: „Ал, рәдд ол бары!“
Тұлқұ гапды һавада,
Парчалады орада.
Еди, олду севинчәк,
Гүйруғуну тутду шәк;
Ериндә дим-дик дурду,
Бығларыны бир бурду,
Кетди әли беліндә,
Кәзди чейран чөлүндә...
Гоншу ағачда гарға
Гонмушду бир будаға;
Бу һийләни о ганды,
Лейләйә гәлби янды;

Деди: „А лейләк, сәнин
Гара дашдыр үрәйин!
Бах көр, бир нейләйирсән?
Өз баланы верирсән
Ачкөз, мурдар тұлқүйә,
Дәб салырсан өлкәйә!“
Лейләк ону динләди,
Лап дәриндән инләди.
Деди: „Нейләйим, гардаш?
Дүшсүн башыма бир даш.
Де көрүм, һансы ана
Гыяр өз баласына?
Ишим дүшмүшдү дара,
Тапмадым башга чара.
Әлиндәки мышары,
Көрмәдинми? чинары
О инсафсыз кәсири,
Чаным зағ-зағ әсири...“
Гарға деди: „Ай аһмаг!
Садәдиллийи бурах!
Пис олар йохса һалын,
Йох шүурун, камалын.
Узунбой, узунбоғаз,
Хейрә, шәрә ярамаз.
Аягларын бир аршын,
Ондан узундур башын.

Ағлын анчаг көдәкдир,
Адын һачы лейләкдир.
Йох о боюн файдасы;
Һәр ишин вар гайдасы.
Һийлә кәлир о сәнә,
Инанырсан дүшмәнә.
Олса мүн-бир мышары,
Кәсә билмәз чинары.
Сәнә кәлир о кәләк,
Бурах, гой кәссин көрәк!..“
Лейләк деди: „Ай оғул!
Буну билмирдим, сағ ол!
Салдын мәни сән баша,
Сағ ол, гарға, чох яша!..“
Кечди бир үч күн, енә
Һаман чинар дибинә
Түлкү буюрду кәлди,
Ловға-ловға чөмәлди,
Деди: „А лейләк баба,
Көч бу ағацдан даһа!“
Лейләк чаваб вәрмәди,
Она баш эндири мәди.
Кәсмәк үчүн чинары
Түлкү алды мышары.
„Көч бу ағацдан,—деди,
Мәни бу ачлыг еди.

Кәрәк кәсилсин чинар,
Буна бир сөзүнмү вар?“
Түлкү дартды өзүнү,
Битирмәмиш сөзүнү,
Лейләк бойнун узатды,
Түкләрини габартды;
Деди: „Рәдд ол, һийләкәр!
Ловғаланма бу гәдәр!
Бәсдир, бу һийләйлә сән
Гәлбимә дағ чәкмисән...
Анламышам ишини!
Нә гычыйыб дишини
Кеч баҳырсан үзүмә?
Жет, көрүнмә көзүмә!“
Түлкүнү һейрәт алды,
Ериндә донду галды.
Дәрдә, гәмә бүрүндү,
Дәрин-дәрин дүшүндү.
Сонра деди: „Аһ, мурдар,
Сәни бир өйрәдән вар!“
Туршутду тез үзүнү,
Доландырды көзүнү,
Үрәйи яна-яна,
Бахды оян-буяна;
Бирдән көрдү гарғаны,
Гайнады, чошду ганы,

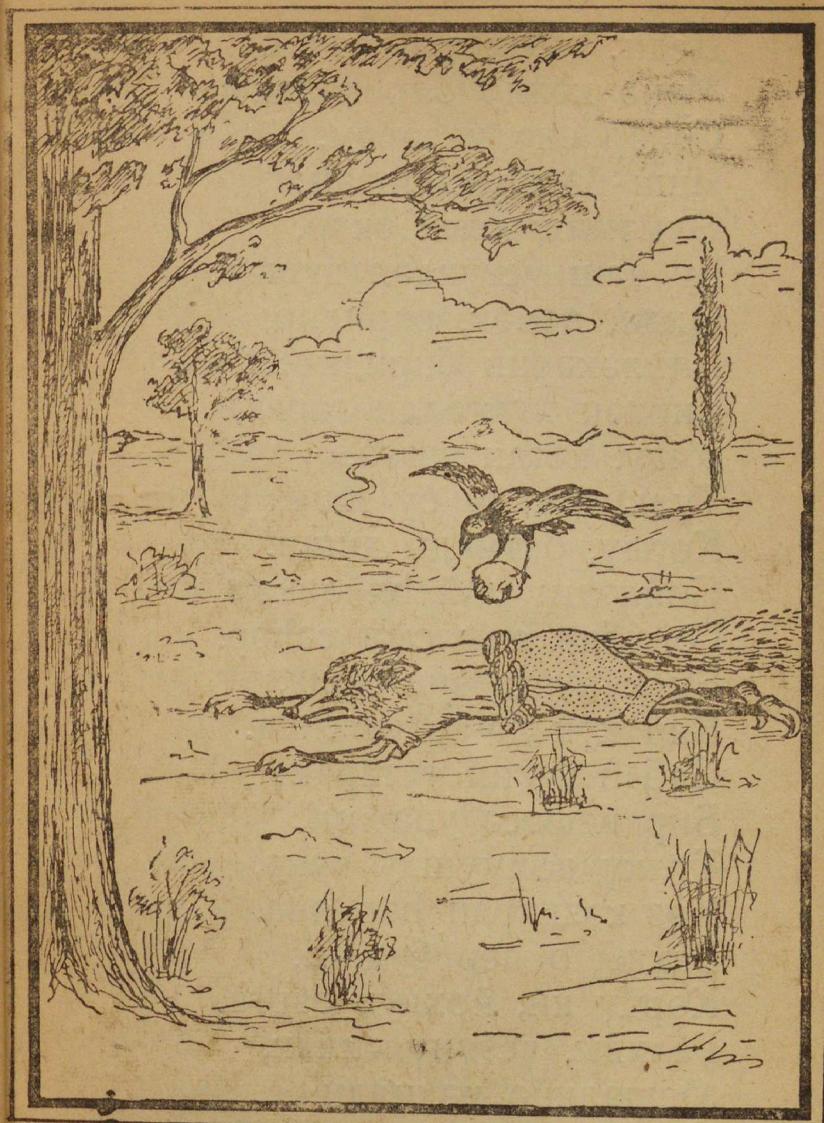
Деди: „Aha! бу гарға,
Олмуш лейләйә дарға.
Йохса бир шей ганмазды;
Һийләни анламазды!“
Сонра енә шөнкәди,
Гулағыны дикләди.
Деди: „Ай мурдар гарға,
Пахыл, көзү дар гарға,
Бу нә чүр'эттир этдин,
Бу лейләйи өйрәтдин?
Олсун ики көзүн кор,
Инди бирчә даян, көр!
Бир күн үзүб башыны,
Биширәрәм ашыны!“
Галхды сую сүзүлмүш,
Ағзы, көзү бүзүлмүш,
Мешә илә қедирди,
Мырылданыб дейирди:
„Ай пахыл, шайтан гарға,
Сәбр эт, бир даян, гарға,
Сәнә гурум бир кәләк,
Аләмә олсун өрнәк!“
Күнәш үфугдә сөндү,
Яваш-явш бүрүндү
Чән, думана чөл, чайыр,
Ямач, дәрә, дағ, байыр,

Чөкдү дәрин гаранлыг,
Думанланды орталыг.
Юху заманы қәлди,
Гурдлар, гушлар чәкилди.
Булут алтындан ялныз
Жөз гырпирды ай, улдуз,
Йох, сәс-сәмир бир ердә,
Анчаг бош дәрәләрдә
Сулар чағлар, күлүмсәр,
Сыра дағлар сәс верәр...
Бир һийлә гурсун, дейә,
Түлкү кирди мешәйә.
Узанды ач вә йорғун,
Әһвалы хәйли позғун,
Гарны гырылдайырды,
Дуруб мырылдайырды,
Юху кирмәз көзүнә,
Дейинир өз-өзүнә:
„Фәләк, бу ганлы сәһәр,
Ачылмаячаг мәкәр?“
О көзләрди бир фұрсәт,
Һәр дәгигә, һәр саэт
Бир ил кечирди она,
Галмышды яна-яна.
Узун кечәни ояг
Баша вурду, бир саяг.

Ағарырды дан ери,
Дуюнча хош сәһәри,
Силкәләди өзүнү,
Ачды ики көзүнү;
Бир әснәди, кәрнәшди,
Үрәйини гәм дешди.
Дурду, чыхды о колдан,
Галмамышды онда чан.
Илан кими сүрүндү,
Кичик тарла көрүндү.
Бахды оян-буяна,
Дөңдү горхаг довшана,
Башындан учмушду һуш,
Оянмамышды бир гуш.
Гарғыш этди гарғая,
Кәлди яшыл тарлай.
Бир аз баҳды, даянды,
Өлү кими узанды.
Сохду ота үзүнү,
Тез гапады көзүнү.
Ал шәфәгләр сөкүлду,
Сисли үфүглар құлду.
Құнәш доғду ал-әлван,
Чәкилди чискин, думан;
Һәр ян рәнкә боянды,
Шух тәбиәт оянды.

Яйылды ал шәфәгләр,
Чанлы, чансыз құлұмсәр.
Чайлар, чөлләр, чайырлар,
Дағлар, дүzlәр, байырлар
Рәнкә, нура бүрүндү,
Һәр шей көзәл көрүндү.
Ачыр әлван чичәкләр,
Учушур кәпәнәкләр.
Гушлар атылыр, дүшүр,
Чәһ-чәһ вуур, өтүшүр;
Сәфа ичиндә һәр ян...
Ялныз тұлқү, бағры ган,
Гарғачығы тутмаға
Чалышыр тұлқү аға...
Гонуб яхын будаға,
Гырылдайыркән гарға,
Көрдү узанмыш тұлқү,
Әсла тәрпәнмир тұқу;
Үзү, көзү бүзүшмүш,
Ерә өлү тәк дүшмүш...
„Бах, бу һийләдир!“—дейә,
Гарға құлду тұлқүйә.
Деди: „Ай узун гулаг!
Мәни санырсан аһмаг?
Шейтан кими ятырсан,
Мәнә ялан сатырсан?“

Элэ билдин дуймарам,
 Йох, һийләнә уймарам!"
 Түлкү чыхармады сәс,
 Алмайырды һеч нәфәс.
 Гарға баҳды бир мүддәт,
 Гәлбиндә янды һәсрәт.
 Деди ки: „Бу һийләкәр,
 Өлмүш олсайды әкәр,
 Сәһәр, құнорта, ахшам
 Мән дә әдәрдим байрам.
 Башины мән ейәрдим,
 Димдийими силәрдим.
 Атылардым ағача,
 Сәс салардым ямаcha.
 Эшитсә буңу лейләк,
 Олачагдыр севинчәк".
 Гарға баҳды бир заман,
 Көрдү йох түлкүдә чан.
 Деди: „Чаны чыхмышдыр,
 Ачлыг ону йыхмышдыр.
 Алданмаг олмаз, анчаг
 Қәрәкдир айыг олмаг!"
 Учду кәлди о бир баш
 Қәтүрдү бир кичик даш
 Гойду онун будуна,
 Диғгәтлә баҳды она.



Деди: „Йохса бу ач бәй
Мәнә кәлир бир кәләк?
Сәһәр енә кәләрәм,
Иши йәгин биләрәм:
Әлмәмиш олса әкәр,
Бу даш үстүндән дүшәр.
Онда, демәк, диридир,
Һийләкәрин биридири...“
Бирдән йүксәлди гарға,
Учду, кетди узаға.
Тұлқұ дуйду бу иши,
Көрдү, батмады диши.
Сөйләди: „Ай һийләкәр,
Гой бир ачылсын сәһәр.
Бу күнү дә вур баша,
Бир күн дә артыг яша.
Сабаһ йәгин тутарам,
Бир нәфәсә ударам!..“
Тұлқұ доймушду чана,
Көз кәздирди һәр яна.
Бахды о һәр будаға,
Көрдү ки, йохдур гарға.
Галхды, үстүнү силди,
Мешәлийә чәкилди.
Сусуз, ач, дарғын, йорғун,
Нәш'әсиз, һалы позғун,

Көзү овда вә гушда,
Дәрәләрдә, йохушда:
Нә кәклик вар, нә турач,
Бом-боштур дәрә, ямач.
Нә гырговул, билдиричин,
Нә сәрчә, нә сығырчын;
Һәр шей чыхмышды йоха...
Көз яшы аха-аха,
Чох ахтарды, долашды,
Ган-тәр башындан ашды.
Гуртарды лап гүввәти,
Галмады һеч тагәти.
Лейләйи этди тез яд,
Гарғадан чәкди мин дад.
Оху тохунду даша,
О күнү вурду баша...
Ахшам сулар гаралды,
Әтрафы зұлмәт алды.
Дашды, дәрди чох олду,
Бир коллуға сохулду.
Атды ерә башыны,
Төкдү о көз яшыны.
Боша чыхмышды оху,
Кирмәз көзүнә юху...
Бир ил кечди о кечә
Гызыл шәфәг сөкүнчә,

Силкәләди өзүнү,
 Ачды ики көзүнү,
 Түлкү галхды ериндән,
 Ашды кичик бир дәрә;
 Бир аһ чәкди дәриндән,
 Кәлди дүнәнки ерә.
 Йәмин даши үстүнә
 Гойду, узанды енә.
 Даһа күнәш доғурду,
 Думанлары боғурду.
 Ағач башында гарға,
 Гырылдайыркән „га, га“...
 Көрдү ятан түлкүнү
 Ишыгланды тар күнү.
 Узанмыш өз ериндә,
 Гойдуғу даش үстүндә.
 Гарға олду севинчәк
 Деди: „Аһа, ай түләк!
 Буландырыб саф сую,
 Газыдын дәрин гую,
 Өзүн дүшдүн гуюя,
 Дәрин, буланыг сую.
 Ачлыг сәни сыхмышдыр,
 Артыг чанын чыхмышдыр.
 Гәбул олмуштур дуам,
 Букүн эдәрәм байрам!“

Диггәтлә баҳды она,
 Учду гонду янына.
 Димдикләди бир-ики,
 Сәс чыхартмады түлкү.
 Гонду онун башына;
 Көзләринә, гашына
 Димдик вурагән, бирдән
 Түлкү сыйрады ердән.
 Элә тутду гарғаны,
 Аз галды чыхсын чаны.
 Деди: „А фитнә, шейтан,
 Гурттармазсан даһа чан!
 Сән лейләйи Өйрәтдин,
 Мәни рузумдан этдин.
 Билмәдин, ай ярамаз,
 Мәнә долашмаг олмаз?
 Алыб сәндән интигам,
 Букүн эдәрәм байрам!“
 Гарға деди: „Ай көзүм,
 Йох дейәчәк бир сөзүм,
 Е! Анчаг, эй бәхтияр,
 Бирчә вәсиййәтим вар,
 Әввәл ону дейәрсән;
 Сонра мәни ейәрсән!
 Яхынлашыр бу әчәл,
 Вәсиййәтә эт әмәл!“

Тұлқұ деди: „Даянма,
 Тез ол, сөйлә, юбанма!“
 Гарға деди: „Тұлқұ бәй,
 Әчәл чатды, нә этмәк.
 Һалал олсун әтим, е!
 Аңчаг бу сөзләри де:
 —Корсуз, кәфәнсиз гарға,
 Юрдсуз, вәтәнсиз гарға!
 Һәсрәтлә кечди өмрүн,
 Языг сәнә, га-га-га!“
 Тұлқұ дурду демәйә,
 Һазырланды емәйә.
 Гүйруғуну тутду шәк,
 Дейирди чох севинчәк:
 „Корсуз, кәфәнсиз гарға,
 Юрдсуз, вәтәнсиз гарға!
 Һәсрәтлә кечди өмрүн,
 Языг сәнә, га-га-га!“
 Дейәндә тұлқұ бәй „га“
 Ағзындан чыхды гарға;
 Бир ох кими учалды,
 Тұлқұ бәй дамаг галды.
 Учду көйләрә гарға,
 Гонду бир дик будаға.
 Бахыб құлду тұлқүйә,
 „Һүнәрин вар, тут!“—дейә,

Тұлқұ Талышды, янды,
 Өз ишиндән утанды...





ТҮЛКҮ НӨЧЧӘ ҖЕДИР

I.

Бир түлкү гочалмышды,
Яман күнә галмышды.
Ов кечмиди әлинә,
Эт дәймиди дилинә.
Ач галырды о һәр күн,
Кәзирди йорғун, өлкүн.
Ова батмырды диши,
Яман кечирди иши.
Күнү олмушду гара,
Дүшүндү тапды чара:

Тәсбен алды әлинә,
Шал бағлады белинә.
Аягларында чарыг,
Башында тирмә сарыг,
Чийниндә атлаз әба,
Элиндә зорба әса.
Ағлайырды, кедирди,
Чөлләри сейр әдирди;
Олмушду мөмин бәндә.
Чатды бөйүк бир кәндә,
Кәнд ағзында бир хоруз,
Эшәләнирди ялгыз.
Көрдү ки, түлкү ләлә,
Кирмиш башга бир шәклә.
Кәлир: тәсбен әлиндә,
Бир шал гуршаг белиндә,
Аягларында чарыг,
Башында тирмә сарыг,
Чийниндә атлаз әба,
Элиндә зорба әса:
Ағлайыр, тәсбен чәкир,
Көзүндән ган яш төкүр...
Хоруз дурду узагдан
Бахды она бир заман.
Деди: „А түлкү ләлә,
Нечин кирдин бу шәклә?

Нә олмушдур, ай баба?!

Сәнә үз вермиш бәла?“

Тұлқұ бирдән ағлады,

Көзүндән яш чағлады.

Деди: „А мәстан хоруз!

Көзләри мәрчан хоруз!

Гочалмышам, дүшмүшәм,

Сизи чох инчитмишәм.

Мәндән даһа гачмайын.

Дәрдләrimi ачмайын.

Даһа үзүм гарадыр,

Гәлбим долу ярадыр.

Һалал-һарам ганмадым,

Гочалығы анмадым;

Сизи тутдум һей едим,

Аллаһ кәримдир!—дедим.

Яманлығ олмуш ишим,

Ганлар төкмүш бу дишим.

Мәним күнаһым чохдур,

Һалымә янан йохдур.

Инди һәччә қедирәм,

Даһа төвбә әдирәм“.

Хоруз деди: „Бабачан,

Сәнә бу чаным гурбан!

Даһа бәсдир, ағлама,

Үрәйими дағлама!

Наг йолуну булмусан,

Инди мө'мин олмусан!

Гочалмысан, ай ләлә!

Гүйругун вар бир шәлә.

Сәни узун йол йорар,

Мәни өзүнлә апар.

Йолда гуллуг әдәрәм,

Һәр ишинә қедәрәм“.

Тұлқұ баҳды һәсрәтлә,

Чаваб верди һөрмәтлә:

„Сағ ол, мәстан хорузум,

Севимли, әмлик гузум.

Йоллар узун, бурама,

Тез ол қәл дүш архама.

Һәр күн намаз заманы

Сән верәрсән азаны“.

Хоруз олду севинчәк,

Ганад қәрди елкән тәк.

Ганадыны чырпараг,

Учуб қәлди гачараг,

Өпдү онун әлини,

Аяғыны, белини.

Бойнуну димдикләди,

Она мин дил сөйләди.

Тұлқұ, ағзында вирди,

Тәсбеһини чевирди.

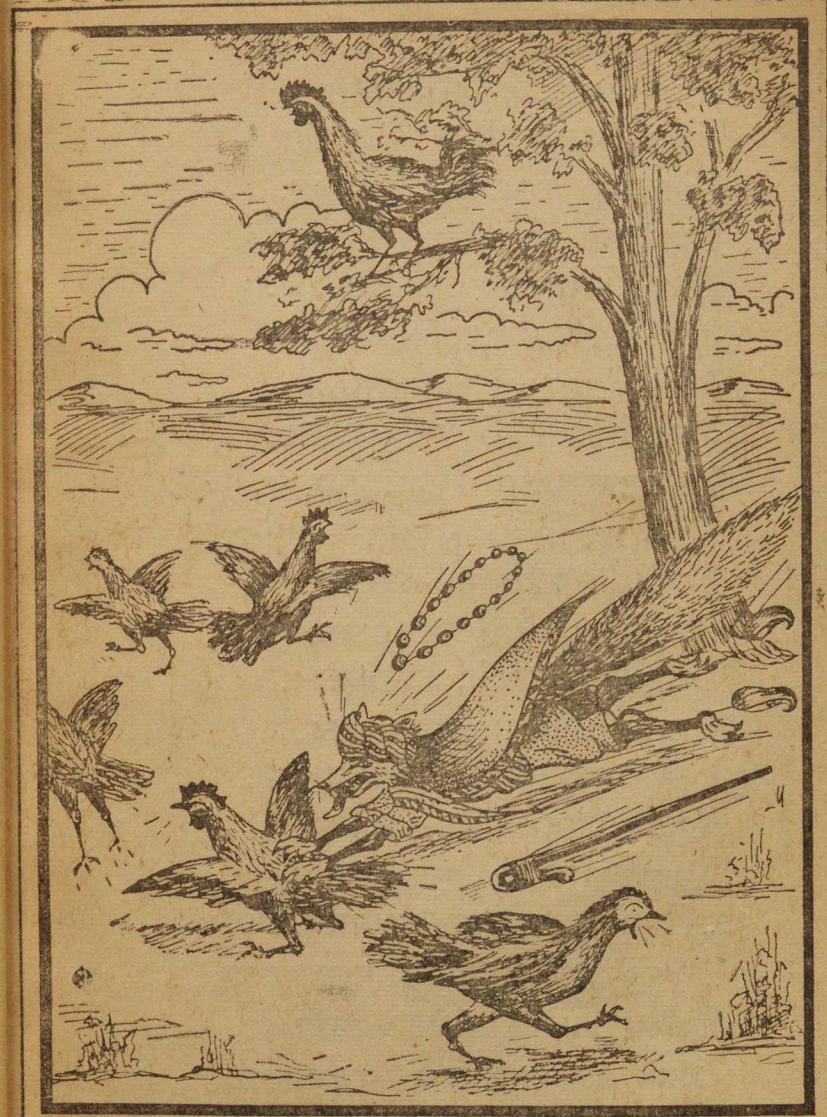
Она һәсрәтлә бахды;
Көзләри шимшәк чахды.
Бир аз сөһбәт этдиләр,
Йола дүшүб кетдиләр.

II

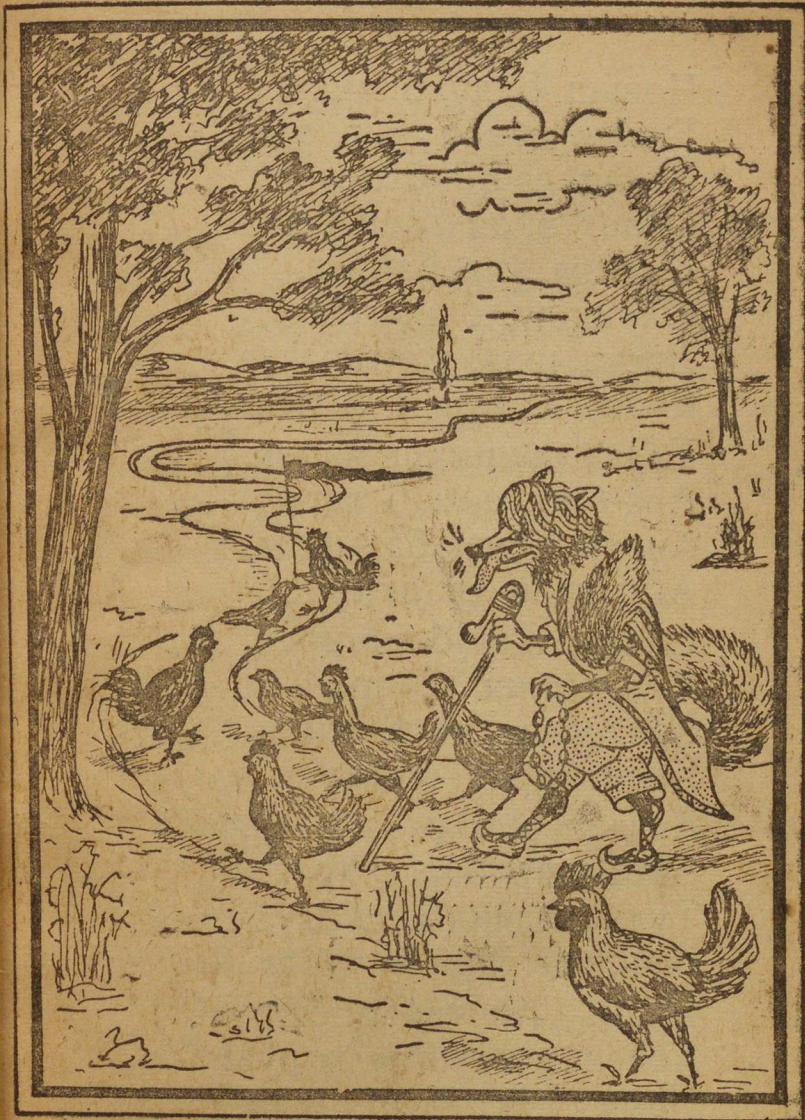
Кәлдиләр кәндә яхын,
Тоюглар ахын-ахын
Ора-бура кәзири,
Дәнләнир, ем кәзири.
Көрдүләр түлкү ләлә
Кирмиш башга бир шәклә:
Ири тәсбең әлиндә,
Бир шал гуршаг белиндә,
Аягларында чарыг,
Башында тирмә сарыг,
Чийниндә атлаз әба,
Әлиндә зорба әса.
Кедир йол илә бир баш,
Хоруза олмуш йолдаш.
Бирдән гаггылдашылар,
Бу һийләйә чашдылар.
Тоюг-хоруздан бири,
Кәлди бир аз ирәли,
Деди: „А ловға түлкү!
Гүйруғу дарға түлкү!

Йохдур сәндә мәрһәмәт,
Бизә верирсән зилләт.
Кизли-кизли кечәләр,
Кәндә кириб бихәбәр
Бизи чапыр, чалырсан,
Һинә шивән салырсан.
Йохму бизим чанымыз?
Һалалмыдыр ганымыз?
Этдик биз дә бир тәдбир,
Вардыр яхында чох „пир“
Онлара ип бағладыг,
Нәзир вердик, ағладыг.
Кәсдик минләрчә гурбан,
Вердик фәгиրә эһсан.
Гәбул олмуш дуамыз,
Сәни тутмуш аһымыз“.
Түлкү алышды-янды,
Эсасына даянды;
Сонра башын саллады,
Һөнкүр-һөнкүр ағлады;
Деди: „Дүздүр, чан хоруз,
Көзләри мәрҹан хоруз!
Дүздүр, үзүм гарадыр,
Гәлбим долу ярадыр...
Яманлыг олмуш ишим,
Даша дәйсин бу дишим!

Даһа төвбә әдирәм,
 Инди һәччә кедирәм...“
 Бу ишә мат галдылар,
 Тұлқүйә ян алдылар.
 Чашдылар бу сөзләрә,
 Ган яш долду көзләрә,
 Сөйләдиләр: „Ай ләлә!
 Гурбан бу шириң дилә!
 Хасиййәтин дәйишмиш,
 Нә көзәл ишdir бу иш!
 Амандыр, тұлқү ләлә!
 Бизи апар өзүнлә!
 Тұлқү деди: „Нә олар,
 Қәлин, қәлин, балаłар!
 Учуб кәлди чүмләси,
 Тоюг-хорузун сәси
 Бұрғымүшдү һәр яны,
 Кәнди, чөлү, орманы.
 Бир хоруз олду зирәк.
 Учду дама севинчәк.
 „Гүггулугу!—чәкди ҹар,—
 Олдуг бизләр бәхтияр:
 Айдын олсун көзүнүз,
 Қәлин, көруң өзүнүз:
 Тұлқү олуб пешиман,
 Төкмәйәчәк бир дә ган!



Мө'мин олмуш бу киши,
 Ңеч кәслә йохдур иши.
 Ағлайыр, төвбә әдир,
 Бир баша һәччә кедир!"
 Кәндин тоюг-чүчеләр,
 Бундан тутунча хәбәр,
 Бир-бириңе бахышды:
 Қүйә дүшдү, ахышды;
 Иши доғру билдиләр,
 Учуб гачыб кәлдиләр.
 Инандылар түлкүйә,
 Пәшиман олмуш,—дейә,
 Бири өпүр әбасын,
 Бири дәмир әсасын,
 Бири тәсбеһ, сарығы,
 Бири кирли чарығы.
 Батыш һамы севинчә,
 Құлұрләр инчә-инчә.
 Қәтирдиләр дуз-чөрәк,
 „Дәрә хәлвәт, түлкү бәй“.
 Дурурду кейфи чох саз,
 Бахырды сایмаз-саймаз.
 Бир аз сөһбәт этдиләр,
 Йола дүшүб кетдиләр.



III

Човуш олду бириси,
Басды кәнди чыр сәси,
Кечди дәстә башына,
Папаг энді гашына.
Элиндә уча байраг,
Охуорду, о шаграг.
Дәстә шән, тәмтәрагла,
Кедир човуш байрагла.
Түлкү дүшмүш иләри,
Ара-бир дөнүб кери
Кизли-кизли бахырды,
Ағзындан су ахырды.
Санкы өлчүб-бичирди,
Көкләрини сечирди.
Кәсилмишди тагәти,
Көзләйирди фүрсәти,
Кетдиләр бир аз даһа,
Чатдылар бир сәһрая.
Түлкү даянды, дурду;
Башлады һийлә гурду.
Деди: „Ай чаным хоруз!
Көзәл мәстаным хоруз!
Намаз вахтыдыр, даян,
Чых ағача вер азан.

Алыб тез дәстамазы,
Тез башлаяг намазы“.
Хоруз чыхды, учадан
Верди көзәл бир азан.
Түлкү деди хоруза:
„Намы дурсун намаза.
Олсун хоруз пишнамаз.
Даһа башлансын намаз!“
Бағырдылар: „Йох, олмаз!
Бизим чинсә ярашмаз;
Эслиндән пишнамазлыг
Сәнин адына лайыг“.
Түлкү дартды өзүнү,
Туршутду үз-көзүнү.
Деди: „Мәндән чәкин әл!
Олмушам чох бәдәмәл.
Өлдүрмәк олмуш ишим,
Ганлар төкмүш бу дишим!
Мәним кими ярамаз,
Олармы һеч пишнамаз?“
Арыг хорузун бири
Кечди кетди иләри.
Түлкү баба янлады,
Сәфләри саһманлады.
Көкләри дүздү сона,
Үрэйи яна-яна,

Йиіләни саз эйләди,
 Дурду белә сөйләди:
 „Мән кечмишәм ән сона,
 Үрәйим дөнмүш гана.
 Ялварырам, ярадан
 Кечсин кұнаһларымдан.
 Пешиманам ишимдән,
 Безарам кечмишимдән.
 Артыг төвбә этмишәм.
 Ағламаг олмуш пешәм.
 Сиз намазы башлайын,
 Мәни бир өлү сайын!“
 Дейиб отурду ерә,
 Ағлады бирдән-бирә.
 Сәфләр қошуб дашдылар,
 Намаза галхышдылар.
 Дөрд сәф дүзүлмүш иди,
 Қөзләр сүзүлмүш иди.
 Пишнамаз деди: „Гүггү!“
 Азанчы: „Гүггүлугу!“
 Охунду гыса дуа,
 Эйилдиләр торпаға,
 Тұлқұ галдырың башын,
 Атды мө’минлик дашиң.
 Бахды ора-бурая,
 Қөз кәздирди сырая.

Од парлады көзүндән,
 Артыг чыхды өзүндән;
 Саһманлады ишини,
 Итиләди дишини;
 Бахды оян-буяна,
 Дик атылды мейдана,
 Йыргаланды гүйрүғу,
 Боғду он беш тоюғу...
 Ердә галан бир тәһәр
 Баш көтүрүб кетдиләр:
 Учду һәрә бир яна,
 Дүзә, чөлә, ормана.
 Чөлү басды фышгырыг,
 Гопду бөйүк фысгырыг.
 Тұлқұ иши битирди,
 Овларыны кәтирди,
 Чыхды бир көй ямача,
 Он күн еди доюнча.



КИТАБЫН ИЧИНДЭКИЛЭР

	Сәй
Тыг-тыг ханым	3
Яхши арха	17
Түлкү һәччә кедир	40

М. Ф. АХУНДОВ адъяна
Азәрбайҹан-Республика
Умуми Китабханасы
Инв. № 34342

Редактору: М. Рзагулузада

Рәссамы: М. Фәхри

Чапа имзаланмыйш 16/VIII-1945 ил. Чап листи 3¹/₈. Уч. нэш.
листи 1²/₈. Бир чап листиндә кетмиш мәтбәэ һүруфаты 15984
ФГ11476, Сифариш № 1494. Тиражы 15000. Гиймети 4 ман.

Азәрбайҹан ССР ХКС янында Полиграфия вә Нэшрийят
ишләри идарәси.

Азполиграфтрестин "Гызыл Шәрг" мәтбәәси.
Баки һәзи Асланов күч. 80.

4 манат

13141
894.362-93
Ш 16

АБДУЛЛА ШАИГ
СНАЗНИ

Издательство Детской и Юношеской Литературы
ЦК ЛКСМ Азербайджана
Баку—1945

15